|  |  |
| --- | --- |
| **Vertrag** Leasing sScale, Webserver und mScale | |
|  |  |
| ZWISCHEN | Dralle A/S  Venlighedsvej 4  2790 Hørsholm  Dänemark  (nachfolgend "DRALLE" genannt) |
|  |  |
| Und | Adrian Fairbairn  Falling Tree - Lehrte  Otto-Bödecker-Str. 8  31275 Lehrte  Deutschland  (nachfolgend "Leasingnehmer" genannt) |
|  |  |

**Zwischen DRALLE und dem Leasingnehmer wird folgender Leasingvertrag geschlossen:**

# Leasinggut

Der Leasingnehmer least hierdurch die in Punkt 2 spezifizierte Ausrüstung von DRALLE unter den in diesem Leasingvertrag angegebenen Bedingungen.

# ausrüstung

1 sScale System (Version 2020)

bestehend aus

* sScale Hardwareversion 2020 (Computer inkl. Kameraeinheit)
* Kameraeinheit: Falling Tree 1
* Kabel: Monitorkabel, Netzkabel
* Touchscreen
* Befestigungskit für Touchscreen
* Hangar
* Mobile Powerbox – Stromversorgung über Zigarettenanzünder
* Anbindung des Systems als „Falling Tree 1“ an den sScale Datenserver www.sscale.dk/fallingtree

# LIEFERUNG

Lieferdatum: ab 18.07.2022

Lieferungsort: soweit nicht anders vereinbart,  
31275 Lehrte

# leasingDAUER

Die Leasingdauer beginnt mit der Auslieferung und wird als 12-monatiger Vertrag angeboten. Der Leasingvertrag verlängert sich um weitere 12 Monate, wenn nicht innerhalb von 4 Wochen vor Vertragsende eine schriftliche Kündigung erfolgt.

# Leasingkosten

**Leasinggebühr sScale:**

**Position 1: Ersteichung**

Ersteichung mit einer Eichfrist von 2 Jahren – bis 2024, erfolgt kostenfrei durch Dralle.   
Jede Nacheichung wird mit 3.000,00 € berechnet.

**Position 2: Leasinggebühr**

Für die Vertragslaufzeit wird eine jährliche Grundgebühr von insgesamt 6.000,00 € pro Messsystem, verteilt auf 500,00 € pro Monat in Rechnung gestellt.

Für jeden vermessenen Kubikmeter werden 0,25 € berechnet. Abrechnungsbasis ist der Webserver. Die Rechnungstellung erfolgt immer rückwirkend zum Monatsende.

**Position 3: mobile App mScale**

Die optionale Nutzung der mobilen App mScale wird mit 0,08 €/m³ (Fm) zum Jahresende abgerechnet.

Weitere Vorauszahlungsverpflichtungen des Leasingnehmers bestehen nicht.

**Servicegebühr**

Der Servicevertrag in Anlage 2 regelt den für den Leasingnehmer kostenfreien Service und Support sowie regelmäßige Updates. Alle darüber hinaus beauftragten Leistungen werden entsprechend des Servicevertrages abgerechnet.

Sonderbedingungen

Bis zu drei vom Leasingnehmer benannte Gerätenutzer werden von DRALLE zur Nutzung des Systems sScale geschult und die Qualifizierung mit einem Zertifikat bestätigt. DRALLE bietet während der ersten 30 Tage der Leasingdauer einen speziellen Stand-by-Service an. DRALLE bietet einen täglichen remote Service für die sScale-Systeme zwischen 7:00 Uhr und 18:00 an. Generell beträgt die Reaktionszeit des Stand-by-Service maximal 36 Stunden. Als Ergänzung dieses Vertrages gelten die Bestimmungen des „Servicevertrages“, siehe Anhang 2.

# ServiceVERTRAG

Außer diesem Leasingvertrag haben die Vertragsteile einen separaten Servicevertrag ("Servicevertrag") abgeschlossen.

# KommuniKation

Die Parteien sind sich darüber einig, dass die Kommunikation zwischen Dralle und dem Leasingnehmer per E-Mail erfolgt. Dralle nutzt hierfür folgende E-Mail-Adressen [ulh@dralle.dk](mailto:ulh@dralle.dk) und [ta@dralle.dk](mailto:ta@dralle.dk). Der Anwender die E-Mail-Adresse [info@fallingtree-lehrte.de](mailto:info@fallingtree-lehrte.de).

Ansprechpartner beim Leasingnehmer für die aufgrund dieser Vereinbarung eingeräumten Rechte ist: Benjamin Engler

Alle Benachrichtigungen und sonstiger Schriftwechsel zwischen den Vertragsteilen bezüglich dieses Vertrags sind an folgende Adressen zu senden, es sei denn eine Partei hat eine andere Adresse schriftlich angegeben:

An Dralle A/S:

Dralle A/S

z.Hd.: Søren Kristian Mikkelsen

Venlighedsvej 4

2970 Hørsholm, Dänemark

Tel: (+45) 33 69 00 86

E-Mail: skm@dralle.dk in CC an ulh@dralle.dk

An den Leasingnehmer:

Adrian Fairbairn – Falling Tree

Otto-Bödecker-Str. 8

31275 Lehrte, Deutschland

Tel.: +49 (0)162-2495737

E-Mail: info@fallingtree-lehrte.de

# rechnungsbegleichung

Alle Bezahlungen an DRALLE gemäß diesem Vertrag sind auf folgendes Konto zu überweisen, es sei denn DRALLE gibt dem Leasingnehmer andere Anweisungen:

Sydbank

Kongensgade 62, DK-6701 Esbjerg, Dänemark

SWIFT: SYDBKDK22

BLZ: 7701 Konto Nr. 9406347.

IBAN: DK3577010009406347

# ALLGEMEINES

Dieser Leasingvertrag wird gemäß den allgemeinen Leasingbedingungen der Fa. DRALLE (Anlage 1) abgeschlossen. Diese Leasingbedingungen sind Vertragsbestandteil.

Datum: 25/05/2022 Datum: 25/05 /2022

Für Dralle A/S: Für Falling Tree:

Ulrich Heindl Adrian Fairbairn

Leiter Dralle Deutschland Inhaber